DMS300TR
DMS301TR
DMS400TR
DMS500TR
D146

غسالة الأطباق

دليل المستخدم

إمكانيات هائلة

نشكرك على شرائك هذا المنتج من Samsung.
للحصول على المزيد من الخدمات المتكاملة، الرجاء تسجيل
المنتج الخاص بك على

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

الفئة AAA

UserManual-DMS400TR_AR.indd 1 5/10/2010 4:15:22 PM

ميزات غسالة الأطباق الجديدة من samsung

سوف تغير غسالة أطباق Samsung نظرتك لعملية غسل الأطباق. بداية من سعتها الكبيرة إلى فعالية طاقتها، فإن غسالة أطباق Samsung مزودة بكافة الميزات التي تجعل حياتك اليومية أقل إجهادًا.

١. ثلاثة أذرع قوية لرش الماء بستة طرق

تستخدم غسالة الأطباق Samsung ثلاثة أذرع لرش الماء - ذراع سطحي وذراع علوي وآخر سفلي.

يقوم كل ذراع منهم برش الماء بطريقتين، ويتم رش ماء التنظيف في ستة اتجاهات لتحسين أداء عملية الغسيل.

٢. نظام الترشيح الرباعي

يقوم نظام الترشيح الرباعي وجهاز ترشيح بقايا الطعام بتفتيت البقايا من الأطباق والأكواب الزجاجية وأواني الطهي وأدوات المائدة إلى أجزاء صغيرة بداخل غسالة الأطباق. لا داعي للقلق بشأن وجود بقايا الطعام داخل الأواني والأطباق حيث تقوم الأنصال الاستنلس بتفتيت بقايا الطعام وترشيحها ثم تتخلص منها خلال دورة التجفيف. تعتبر غسالة الأطباق Samsung ذات الأداء الأفضل في عملية الترشيح في فئتها.

يشمل هذا الدليل معلومات هامة خاصة بكيفية استخدام غسالة أطباق Samsung الجديدة الخاصة بك والعناية بها. راجع الدليل للتعرف على المواصفات الخاصة بلوحة التحكم وإرشادات استخدام غسالة الأطباق والخطوات التي تمكنك من تحقيق أقصى استفادة من الميزات المتطورة والتقنيات الحديثة. يعرض جدول الدورة الموجود بالقسم "نظرة عامة حول البرامج" نظرة شاملة على الدورات المختلفة، وكذلك قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" لمعرفة ما يجب القيام به إذا واجهتك مشكلة.

تقنية التكثيف والتجفيف

- توفير الطاقة عن طريق تجفيف الأطباق باستخدام الحرارة المتبقية بعد آخر دورة للشطف.
- نظافة وأمان. عدم انبعاث أي بخار أثناء دورة التجفيف.

يحظر غسل الأدوات التالية

تحذير

- **الأكريليك والألومنيوم**: قد يزول لون الأطباق المطبوع عليها رسومات باللون الذهبي.
- **الأطباق التي تمت معالجتها بمواد لاصقة**: قد تتفكك المادة اللاصقة الموجودة على الأطباق البلاستيك والخشب والعاج والنحاس وعلب الطعام.
- **الأطباق البلاستيكية ذات قوة تحمل أقل من ٩٠ درجة مئوية** : قد تتلف الأطباق البلاستيكية ذات السمك الرقيق والتجفيف السئ بسبب ارتفاع درجة حرارة عملية الغسيل.
- **القصدير**: يجب غسل علب الطعام المُصنّعة من مادة القصدير يدويًا وتجفيفها على الفور حتى لا تصدأ.
- **الأدوات الخشبية**: قد تنكسر الأدوات الخشبية.

تحذير

عند استخدام غسالة الأطباق، حاول ترتيب الأطباق بطريقة مناسبة كما هو موضح بالقسم "تحميل السلتين العلوية والسفلية".

- يجب إزالة بقايا الطعام من الأطباق مثل العظم وبذور الفاكهة، وغيرها من البقايا والفضلات مثل أعواد الأسنان والورق وغيرها لأن هذا قد يتسبب في تلف الأطباق أو حدوث ضوضاء أو قصور بأداء الجهاز.
- حدد الدورة المناسبة وفقًا لمستوى الاتساخ ونوع الأطباق.
- استخدم كمية مناسبة من المنظف ومواد الشطف.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 2 5/10/2010 4:15:22 PM

معلومات السلامة

ستجد بهذا الدليل علامات تحذير ⚠ وتنبيه ⚠. وقد لا تغطي إرشادات السلامة التالية كافة المواقف المحتمل حدوثها. كما يجب عليك توخ الحذر عند استخدام غسالة الأطباق وتركيبها وصيانتها وتشغيلها. لن تتحمل شركة Samsung أي مسئولية عن حدوث أي تلف أو ضرر نتيجة للاستخدام الخاطئ.

إرشادات هامة تتعلق بالسلامة

المقصود بالرموز والعلامات الموجودة بدليل المستخدم :

تحذير	ممارسات عشوائية أو غير آمنة قد ينجم عنها حدوث **إصابات جسدية جسيمة أو قد تتسبب في الوفاة**.
تنبيه	ممارسات عشوائية أو غير آمنة قد ينجم عنها **حدوث إصابات جسدية أو إلحاق الضرر بالممتلكات**.
تنبيه	اتبع الاحتياطات الأساسية الآتية التي تتعلق بالسلامة لتقليل مخاطر حدوث حريق أو انفجار أو صدمة كهربائية أو إصابة جسدية عند استخدام غسالة الأطباق الخاصة بك:

	يحظر القيام بهذا الإجراء.
	لا تقم بالفك.
	لا تقم باللمس.
	اتبع التعليمات بدقة.
	قم بفصل مأخذ التيار الكهربائي من مقبس الحائط.
	تأكد من توصيل الجهاز بمصدر تيار أرضي لمنع حدوث صدمة كهربائية.
	اتصل بمركز الخدمة للحصول على المساعدة.

تحذير - عند استخدام غسالة الأطباق، اتبع الاحتياطات الأساسية والتي تتضمن ما يلي:

اقرأ كافة التعليمات قبل استخدام غسالة الأطباق.

كأي جهاز يستخدم الكهرباء والماء والأجزاء المتحركة، فهناك أخطار من المحتمل حدوثها.

لتشغيل الجهاز بطريقة آمنة، قم بتدريب نفسك على كيفية التشغيل وكيفية العناية به عند استخدامه.

قم بتركيب غسالة الأطباق ووضعها بشكل مسطح على أرض غير مفروشة بالسجاد تتحمل الوزن.

يجب وضع غسالة الأطباق بطريقة مناسبة. يحظر التوصيل بمنفذ غير أرضي.

لمزيد من المعلومات حول تركيب غسالة الأطباق، راجع القسم "توفير متطلبات التركيب".

استخدم غسالة الأطباق للوظيفة المخصصة لها فقط.

تذكر هذه الإرشادات

UserManual-DMS400TR_AR.indd 3 5/10/2010 4:15:22 PM

معلومات السلامة

يوصى باستخدام المنظفات ومواد الشطف المخصصة لغسالة الأطباق فقط. وقم بحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

بعد إخراج غسالة الأطباق من التغليف، احفظ التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال.

قم بوضع الأدوات الحادة بحيث لا تتسبب في إتلاف قفل الباب.
يجب وضع السكاكين والأدوات الأخرى ذات الأطراف الحادة في السلة بحيث تكون أطرافها موجهة للأسفل أو ضعها بشكل أفقي.

لا تقم بغسل المواد البلاستيكية إلا إذا كانت عليها علامة "يمكن تنظيفه في غسالة الأطباق" أو ما يعني ذلك.
بالنسبة للمواد البلاستيكية التي ليس عليها هذه العلامة، رجاء مراجعة توصيات الشركة المصنعة.

يجب عدم تشغيل غسالة الأطباق إذا لم يتم وضع اللوحات الموجودة بطريقة مناسبة.

لا تعبث بأزرار التحكم.

يجب عدم إساءة استخدام الباب أو الغطاء أو سلال الغسيل أو الجلوس فوقهم أو الوقوف عليهم.

يجب عدم دفع أو ممارسة الضغط على الباب عندما يكون مفتوحًا. فهذا قد يؤدي إلى تلف غسالة الأطباق أو يتسبب في حدوث إصابة.

كن حذرًا عند فتح الباب، فقد يتناثر الماء الساخن على يدك.

يجب عدم تركيب غسالة الأطباق تحت المقبس الكهربائي أو وضع سلك التمديد فوق غسالة الأطباق.

يجب ألا يتعرض الجهاز للأمطار أو الرطوبة.

يجب ألا يتعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة.

لتقليل خطر الإصابة، لا تسمح للأطفال باللعب داخل غسالة الأطباق أو فوقها.

لتجنب حدوث حريق أو انفجار:

- تحت ظروف محددة قد يصدر غاز الهيدروجين عند تشغيل نظام المياه الساخنة ما لم يتم استخدامه لأسبوعين أو أكثر. "غاز الهيدروجين قابل للانفجار." إذا لم يتم استخدام نظام المياه الساخنة لمثل هذه الفترة، فقم بتشغيل كافة صنابير المياه الساخنة قبل استخدام غسالة الأطباق واترك المياه تتدفق من كل صنبور لعدة دقائق. يعمل ذلك على إخراج أي غاز هيدروجين متراكم. يجب عدم التدخين أو استخدام شعلة مفتوحة أثناء تلك الفترة حيث أن الغاز قابل للاشتعال.

قم بفصل سلك الكهرباء (أو فصل الدائرة الكهربائية) قبل إجراء صيانة لغسالة الأطباق.

يجب عدم السماح للأطفال باللعب داخل غسالة الأطباق أو فوقها. قد ينتج عن ذلك إصابتهم بأذى أو تلف غسالة الأطباق.

لا تقم بإصلاح الجهاز أو استبداله أو إجراء الصيانة لأي جزء به بنفسك. غير مسموح لغير متخصصي الخدمة المعتمدين بفك أجزاء الجهاز وإصلاحه وإجراء التعديلات عليه. قد يؤدي القيام بهذه الأعمال من قبل شخص غير معتمد إلى عدم سريان الضمان.

قبل التخلص من غسالة الأطباق، قم بإزالة الباب الخاص بجزء الغسل أو قفلي الباب حتى لا تُحتجز الأطفال أو الحيوانات الصغيرة بالداخل.

يجب عدم إضافة أي مذيبات بداخل غسالة الأطباق، فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار.

يحظر استخدام منظفات صناعية.

يحظر إضافة منظف غسيل الأطباق بداخل قسم الشطف.

تذكر هذه الإرشادات

UserManual-DMS400TR_AR.indd 4 5/10/2010 4:15:22 PM

ويجب الحفاظ على موزع المنظف جافًا أثناء تشغيل وظيفة "تأجيل التشغيل" وإلا سيتسبب ذلك في انسداده.

غسالة الأطباق ثقيلة للغاية. لذا لا تحاول تحريكها أو حملها بنفسك. يتطلب وجود شخصين أو أكثر لنقل الغسالة لتجنب احتمال حدوث إصابة.

في حالة تلف سلك الكهرباء أو مأخذ التيار الكهربائي، لا تقم بإصلاحه بنفسك. وقم بالاتصال بشخص مؤهل أو جهة التصنيع أو شركة خدمة.

يجب عدم استخدام هذا الفرن بواسطة الأطفال أو المعاقين دون إشراف كامل من قبل شخص مسؤول يضمن استخدامهم للجهاز بشكل آمن. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.

تحقق من مصدر الطاقة ووصلة التزويد بالمياه، وقم بتشغيل الجهاز للتحقق من عدم وجود خلل وتسرب للمياه عند تشغيل الجهاز الذي تم تركيبه.

يجب إغلاق باب الجهاز دائمًا، فقد يسمح هذا بالعبث به.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي، ولكن يمكن استخدامه بأماكن مماثلة مثل:

- مجموعة المطابخ الموجودة بالمحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- البيوت الملحقة بالمزارع؛
- لنزلاء الفنادق والاستراحات والبيئات السكنية الأخرى؛
- أماكن النوم وتناول الفطور.

تأكد من سهولة توصيل سلك الكهرباء بعد التركيب.

بعد تركيب غسالة الأطباق، تأكد من أن خرطوم الصرف تم توصيله بطريقة صحيحة ولا يوجد تسرب من موصلات الخرطوم. إذا كان الخرطوم غير مثبت بإحكام، فقد يسبب هذا تلفًا بالممتلكات.

خرطوم التزويد بالمياه قابل للكسر. وبمرور الوقت، يصبح أقل مرونة. تحقق من الخط بشكل دوري. قم باستبداله فورًا إذا انتفخ أو تمزق أو انقطع أو كان هناك تسرب مياه.

يجب عدم وضع البنزين أو المذيبات أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال بداخل غسالة الأطباق. لا تقم بغسل الأطباق التي تعرضت لهذه المواد.

احفظ المنظف الخاص بغسالة الأطباق بعيدًا عن متناول الأطفال. حيث أن تأثيرها يضر بأعضاء الإنسان. فهي تحتوي على مواد للتلميع تتسبب في التآكل. تجنب تقارب المنظف من بشرتك وعينيك.

يجب عدم تركيب غسالة الأطباق بالقرب من أي عناصر كهربائية. قم بحفظ غسالة الأطباق بعيدًا عن شعلات اللهب المفتوحة.

إذا تم ترك غسالة الأطباق دون استخدام لفترة من الوقت، قم بإيقاف تشغيل مزود المياه.

غسالة الأطباق مخصصة للاستخدام المنزلي فقط.

تذكر هذه الإرشادات

UserManual-DMS400TR_AR.indd 5 5/10/2010 4:15:22 PM

معلومات السلامة

سلامة الطفل

- استخدم وظيفة "التأمين ضد عبث الأطفال" عند استخدام الجهاز للحفاظ على سلامتهم. لمزيد من المعلومات حول وظيفة "التأمين ضد عبث الأطفال"، راجع الوصف الخاص بزر Child Lock (التأمين ضد عبث الأطفال) الموجود بالقسم "لوحة التحكم".
- يجب عدم السماح للأطفال باللعب في الجهاز أو تشغيله.
- قم بحفظ المنظفات أو مواد الشطف بعيدًا عن متناول الأطفال. قد يؤدي هذا لحدوث اختناق أو حروق كيميائية بالفم أو الحلق أو العينين.
- قم بإبعاد الأطفال عن غسالة الأطباق المفتوحة. لا تعتبر المياه الموجودة بقسم الشطف مياه شرب ومن الممكن أن تحتوي على رواسب المنظف.
- إذا كان الجهاز تم تركيبه عند مستوى العين، تأكد من عدم إصابة الأطفال أو اصطدامهم بباب الجهاز أو الخزانة عند فتح الباب وغلقه.

توفير متطلبات التركيب

التيار الكهربائي والأرضي

لتجنب حدوث حريق أو صدمات كهربائية أو إصابات جسدية يجب أن تكون كافة الأسلاك موصلة بأطراف أرضية. يعد إمداد الجهاز بالكهرباء المناسبة مسؤولية المالك.

تنبيه

يحظر استخدام وصلة تمديد.

عند الإعداد للتركيب، تأكد من أن مزود الطاقة يوفر ما يلي:

- دائرة فردية مخصصة لغسالة الأطباق فقط

يجب توصيل غسالة الأطباق بأطراف أرضية. في حالة حدوث خلل أو كسر في الغسالة، سيعمل السلك الأرضي على تقليل مخاطر الصدمة الكهربائية بواسطة الإمداد بمسار المقاومة للتيار الكهربائي.

تحذير

يحظر توصيل السلك الأرضي بخطوط أنابيب المياه البلاستيكية أو خطوط الغاز أو أنابيب المياه الساخنة.

التزويد بالمياه

سيتم ملء غسالة الأطباق بشكل مناسب عندما يكون مستوى ضغط المياه من ٠,٠٥ إلى ٠,٨ ميجا باسكال. ضغط المياه قد يتسبب ضغط المياه الأقل من ٠,٠٥ ميجا باسكال في فشل الصمام الخاص بتزويد المياه وعدم السماح لصمام تزويد المياه بإيقاف التشغيل تمامًا. أو قد تطول فترة ملء غسالة الأطباق عن الفترة التي تسمح بها أزرار التحكم مما يؤدي إلى إيقاف تشغيل غسالة الأطباق. (تم تصميم تحديد وقت الملء لتجنب الفوران/التدفق إذا أصبح الخط الداخلي غير مربوط بإحكام أو تداخل مع أزرار التحكم.)

- تأكد من سهولة الوصول إلى صنبور المياه.
- إمكانية غلق صنبور المياه في حالة عدم استخدام غسالة الأطباق.
- التحقق من تسرب المياه بشكل دوري عن طريق التأكد من مقاييس مزود المياه.

تحذير

قبل استخدام غسالة الأطباق للمرة الأولى، تحقق من كافة التوصيلات الخاصة بصمامات التزويد بالمياه والصنابير للتأكد من عدم تسرب المياه.

تذكر هذه الإرشادات

UserManual-DMS400TR_AR.indd 6 5/10/2010 4:15:22 PM

وضع الجهاز على الأرض

للحصول على أفضل أداء، يجب تثبيت غسالة الأطباق على أرضية صلبة.
لا تقم أبدًا بتثبيتها على منبر غير ثابت أو على بناء غير متماسك.

يجب تثبيت غسالة الأطباق بطريقة صحيحة كما ورد في دليل التثبيت قبل استخدامها. إذا لم تستلم "دليل التثبيت" مع غسالة الأطباق، يمكنك الحصول عليه عن طريق زيارة موقع ويب www.samsung.com الخاص بنا.

قبل استخدام غسالة الأطباق

تحذير

تحذير

مخاطرة كبيرة

- لا تستخدم غسالة الأطباق ما لم يتم تثبيتها بشكل صحيح.
- لا تقم بدفع الباب لأسفل عند فتحه.
- لا تضع وزنًا ثقيلاً على الباب المفتوح.
- لا تقم بتوصيل سلك الكهرباء قبل تثبيته بشكل كامل.

مخاطرة حدوث صدمة كهربائية

قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو حدوث حريق أو صدمة كهربائية:

- قم بتثبيت توصيلات غسالة الأطباق أرضيًا
- يحظر استخدام سلك تمديد.
- لا تقم بتثبيت غسالة الأطباق بمواجهة مقبس الكهرباء.

إذا اقتضت الضرورة استبدال سلك الكهرباء، الرجاء الاتصال بمركز خدمة Samsung للحصول على مساعدة من قبل فني متخصص.

توصيل وحدة تقليل تدفق المياه (الطرازات: DMS400TR/DMS500TR/D146)

تحذير

تحذير

احرص على عدم وجود شوائب بوحدة تقليل تدفق المياه أو كسر أو وجود ما يعوق عملها عند التوصيل.
قم بتوصيل خرطوم المياه الموصل بخط مجرى مائي والخاص بوحدة تقليل تدفق المياه بصنبور له خط مجرى مائي خارجي (٤/٣ بوصة).
يمكن تركيب وحدة تقليل تدفق المياه باستخدام صمولة بلاستيكية أو معدنية:

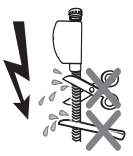
- قم بربط الصمولة يدويًا فقط.

ثم تحقق من عدم تسرب المياه (تأكد من عدم تسرب المياه من الصنبور).

الاستخدام العادي

تحذير

تحذير



تعتبر وحدة تقليل تدفق المياه جزء كهربائي.
ولذلك، احرص على عدم تعرض وحدة تقليل تدفق المياه للتلف أو تمزق الخرطوم الخاص به.
في حالة تلف وحدة تقليل تدفق المياه، قم على الفور بسحب مأخذ التيار الكهربائي لفصل الكهرباء.

تذكر هذه الإرشادات

UserManual-DMS400TR_AR.indd 7 5/10/2010 4:15:25 PM

المحتويات

إعداد غسالة الأطباق ٩

٩ إزالة التغليف عن غسالة الأطباق
٩ التحقق من وجود كافة الأجزاء (راجع القسم "تفاصيل الأجزاء بالأسماء والصور")
١٠ ضبط المستوى
١٠ تركيب النوع الخاص بالوحدة القائمة بذاتها
١٢ دليل تركيب غسالة B/I كوحدة قائمة بذاتها
١٤ مصدر التيار الكهربائي
١٥ توصيل الخرطوم
١٦ لوحة التحكم
١٨ مُحدد البرنامج
١٨ شاشة العرض

استخدام غسالة الأطباق ١٩

١٩ إعداد حاوية الملح
٢١ ضبط زاوية دعم اللوحة
٢٢ ضبط ارتفاع السلة العلوية
٢٣ استخدام السلتين العلوية والسفلية
٢٣ تحميل السلتين العلوية والسفلية
٢٤ استخدام سلة أدوات المائدة
٢٥ استخدام مواد التنظيف وموزع مساعد الشطف

البرامج ٢٧

٢٧ نظرة عامة حول البرامج

تنظيف غسالة الأطباق وصيانتها ٢٨

٢٨ التنظيف من الخارج
٢٨ التنظيف من الداخل
٢٨ تنظيف الخراطيم
٢٩ تنظيف المرشح
٢٩ تخزين غسالة الأطباق

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٣٠

٣٠ تحقق من هذه الأمور إذا كانت غسالة الأطباق...
٣٢ أكواد المعلومات

ملحق ٣٣

٣٣ تفاصيل الأجزاء بالأسماء والصور
٣٤ المساهمة في حماية البيئة
٣٤ المواصفات
٣٥ إشعار خاص بإعادة التدوير
٣٥ إعلان التوافق

UserManual-DMS400TR_AR.indd 8 5/10/2010 4:15:26 PM

إعداد غسالة الأطباق

تأكد من اتباع الشخص المسئول عن تركيب غسالة الأطباق لهذه الإرشادات بدقة حتى تعمل غسالة الأطباق الجديدة بشكل سليم. وحتى لا تعرض نفسك لاحتمال الإصابة أثناء غسل الأطباق.

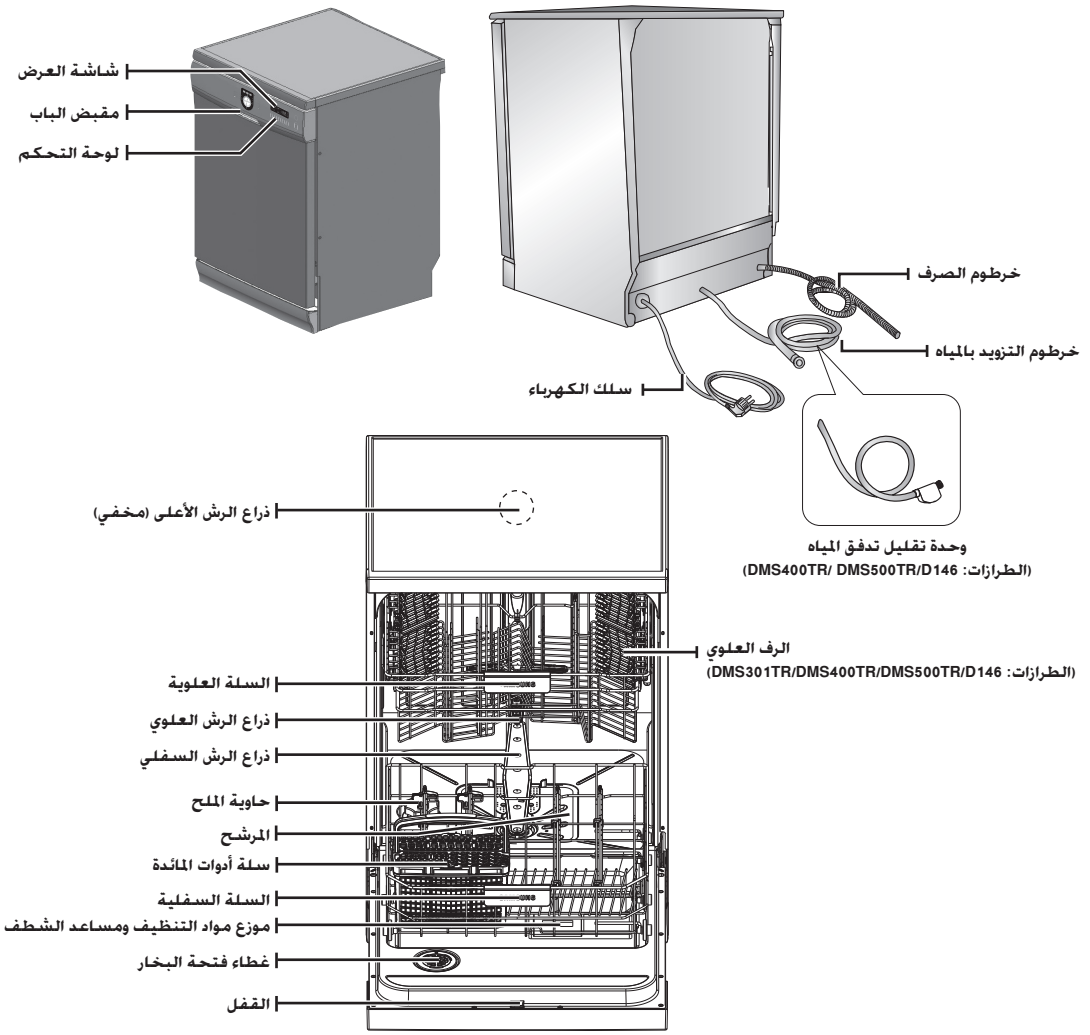
إزالة التغليف عن غسالة الأطباق

- بمجرد استلام غسالة الأطباق الجديدة، قم بإزالة التغليف عنها بعناية وتحقق من عدم وجود أي تلف.
إذا كانت غسالة الأطباق تالفة، قم بكتابة ملاحظة على بيان الشحنة واحتفظ بنسخة منه. لا تقم بتركيب غسالة الأطباق، واتصل بمركز خدمة Samsung الموجود خلف الغطاء.
- في حالة عدم وجود تلف بالمنتج، يمكنك بدء التركيب. إذا كنت ستقوم بتركيب المنتج بنفسك، تأكد من تصفح دليل التثبيت واتبع الاتجاهات الموجودة به.
- بعد إزالة التغليف عن غسالة الأطباق، احفظ التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال للحفاظ على سلامتهم.

التحقق من وجود كافة الأجزاء (راجع القسم "تفاصيل الأجزاء بالأسماء والصور")

عند إزالة التغليف عن غسالة الأطباق، تأكد من أنك تسلمت كافة الأجزاء الظاهرة أدناه.

في حالة تلف غسالة الأطباق أثناء الشحن أو في حالة عدم تسلم كافة الأجزاء، اتصل برقم **مركز خدمة Samsung الموجود على الجزء الخلفي من الغطاء**.



UserManual-DMS400TR_AR.indd 9 5/10/2010 4:15:38 PM

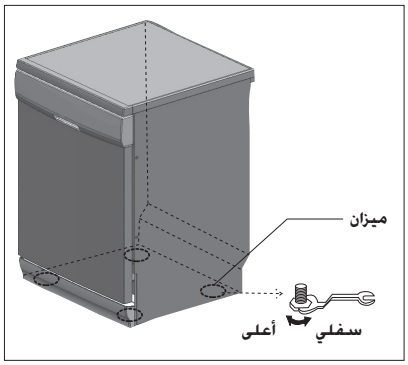
إعداد غسالة الأطباق

ضبط المستوى

فك إحكام ربط أرجل الضبط.

تدوير الأرجل لضبط الارتفاع.

إذا كان سطح الأرضية غير مستوٍ. يرجى الاتصال بفني خدمة مؤهل.



تركيب النوع الخاص بالوحدة القائمة بذاتها

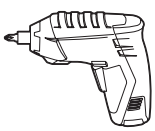
١. قم بتوصيل سلك الكهرباء بعد الانتهاء من تركيب غسالة الأطباق.

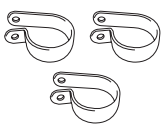
٢. يحظر إصلاح الجهاز أو استبداله أو تثبيته بنفسك. يسمح لمتخصصي الخدمة المعتمدين فقط بفك أجزاء الجهاز وإصلاحه وإجراء التعديلات عليه.

٣. غسالة الأطباق هذه مخصصة للاستخدام المنزلي فقط.

٤. قم بإيقاف تشغيل مزود المياه قبل البدء بتركيب غسالة الأطباق.

٥. الرجاء قراءة الدليل قبل البدء بتركيب غسالة الأطباق.

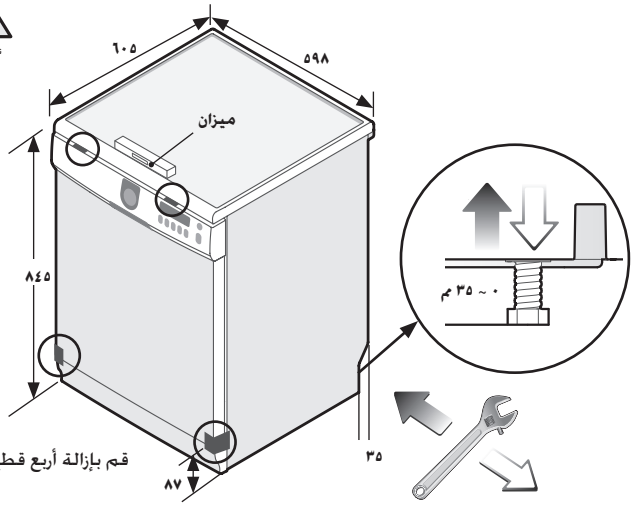
الأدوات	
	
المفك الكهربائي	مفتاح ربط قابل للضبط

الأدوات الإضافية		
الجزء المطاطي السفلي Plinthfacia (اللوحة الوقائية) (٥٩٨ × ٣٠) (الطراز: DMS500TR)		شريط لاصق واحد من مادة البولي ايثيلين (٦٠٠ × ١٠ × ٥) (الطراز: DMS500TR)
		
المسامير - ٣ مسامير TRS (٤ × ١٢)	٣ قطع من مشبك الكبل	قطعتان من مشبك الكبل

UserManual-DMS400TR_AR.indd 10 5/10/2010 4:15:43 PM

١

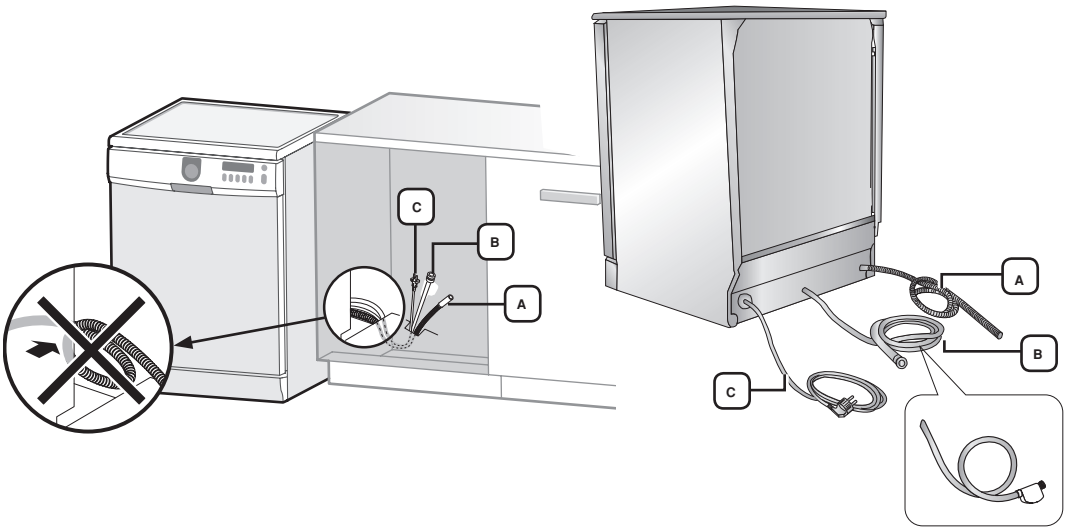
تأكد من وضع غسالة الأطباق على سطح مستو بواسطة استخدام الأداة الخاصة بذلك.
تنبيه



قم بإزالة أربع قطع المطاط المستخدمين للحماية.

٢

تأكد من أن الخراطيم غير مثنية عند وضع غسالة الأطباق في مكانها بوحدة المطبخ الخاصة بك.
تنبيه



وحدة تقليل تدفق المياه
(الطرازات: DMS400TR/ DMS500TR/D146)

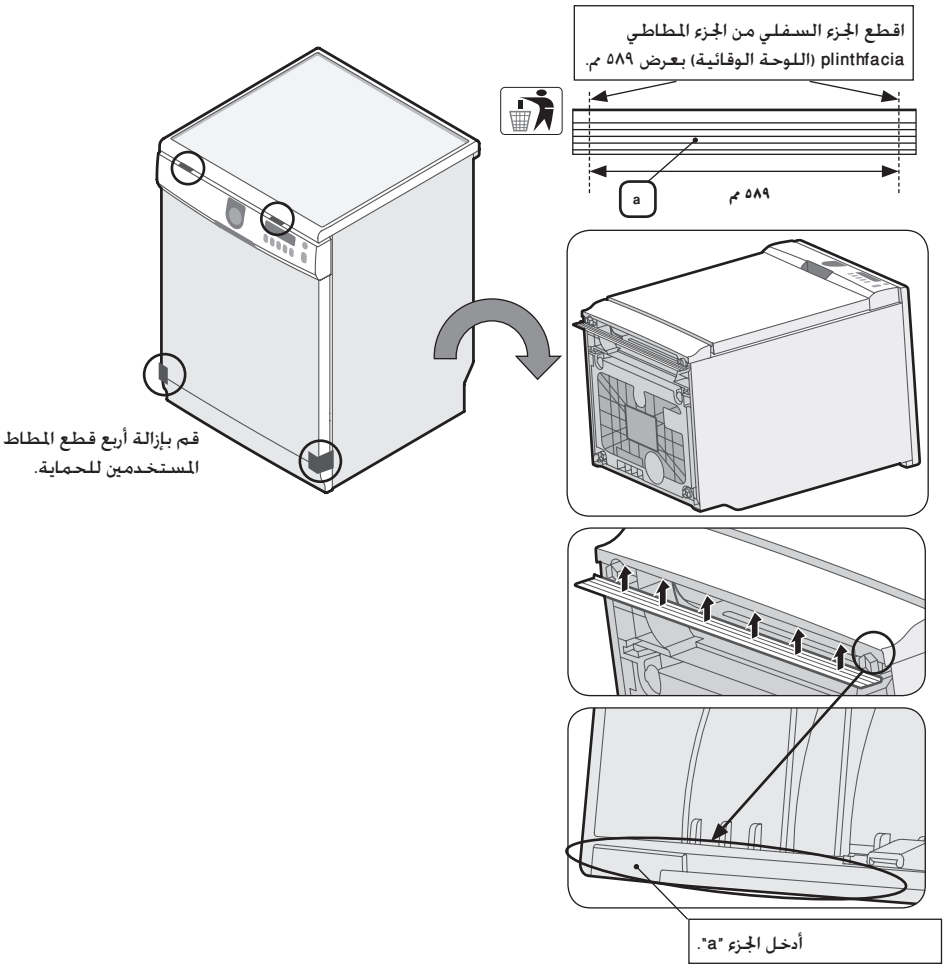
A: الحد الأقصى لطول وصلة الصرف ٢,٩ متر
B: الحد الأقصى لطول وصلة التيار الكهربائي ١,٥ متر
C: الحد الأقصى لطول وصلة سلك الطاقة ١,٦ متر

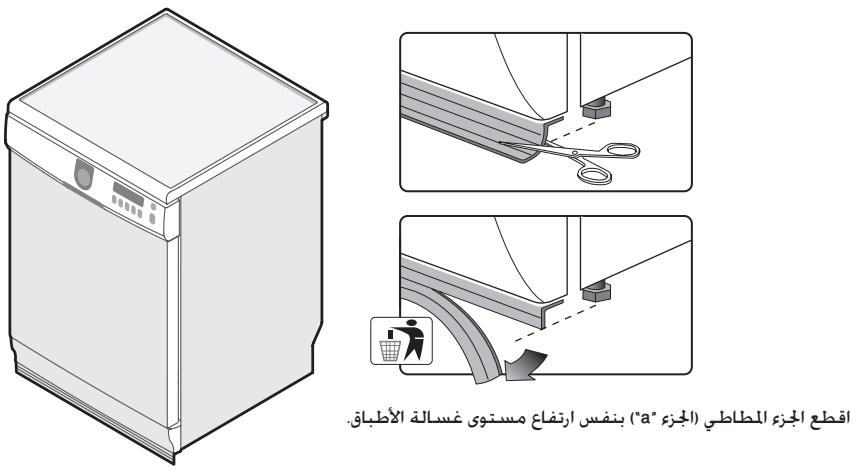
UserManual-DMS400TR_AR.indd 11 5/10/2010 4:15:49 PM

إعداد غسالة الأطباق

دليل تركيب غسالة B/I كوحدة قائمة بذاتها

١

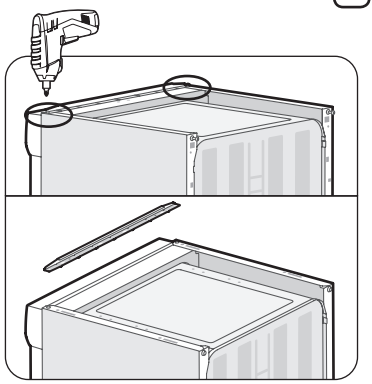




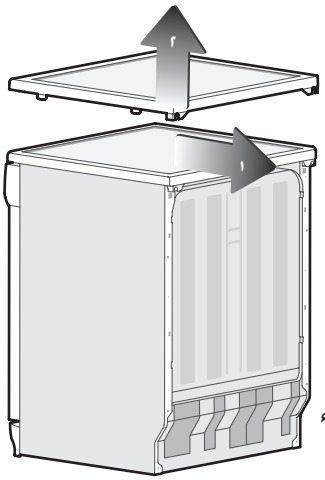
اقطع الجزء المطاطي (الجزء "a") بنفس ارتفاع مستوى غسالة الأطباق.

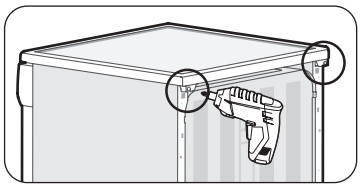
UserManual-DMS400TR_AR.indd 12 5/10/2010 4:15:52 PM

٢



قم بإزالة المسمارين الموجودين بأعلى اليسار واليمين بالجزء الأمامي من غسالة الأطباق وقم بفصل الحامل العلوي.
قم بإعادة تركيب المسمارين.

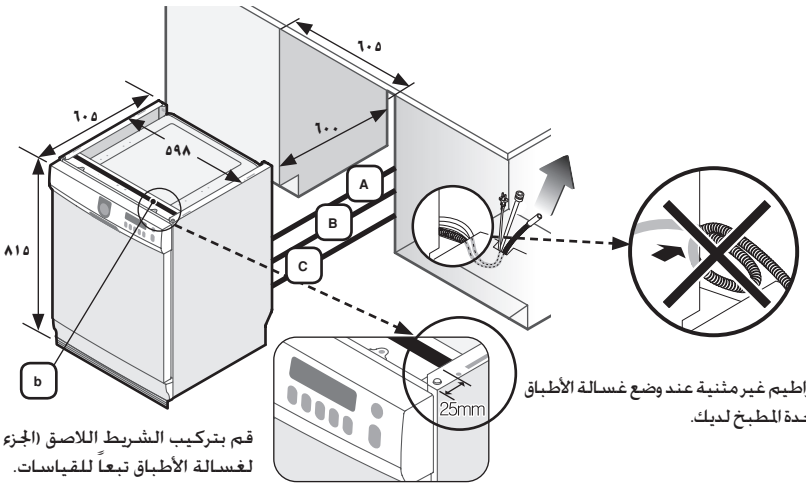




قم بإزالة المسمارين الموجودين بأعلى اليسار واليمين بالجزء الخلفي من غسالة الأطباق وقم بفصل سطح الطاولة.

٣

A: الحد الأقصى لطول وصلة الصرف ٢,٩ متر
B: الحد الأقصى لطول وصلة التيار الكهربائي ١,٥ متر
C: الحد الأقصى لطول وصلة سلك الطاقة ١,٦ متر



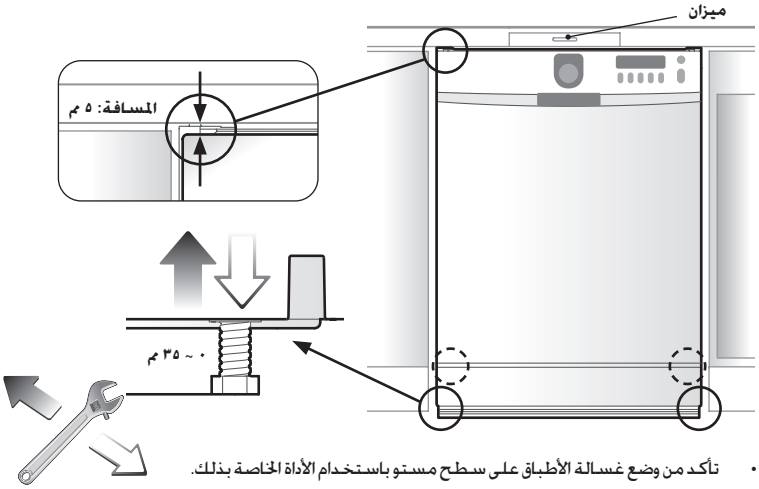
تنبيه: تأكد من أن الخراطيم غير مثنية عند وضع غسالة الأطباق في مكانها بوحدة المطبخ لديك.

قم بتركيب الشريط اللاصق (الجزء "b") بالجزء العلوي لغسالة الأطباق تبعاً للقياسات.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 13 5/10/2010 4:15:55 PM

إعداد غسالة الأطباق

٤

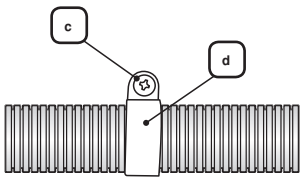


- تأكد من وضع غسالة الأطباق على سطح مستو باستخدام الأداة الخاصة بذلك.
- تأكد من اتباع القياسات الموصى بها عند التركيب.

تنبيه

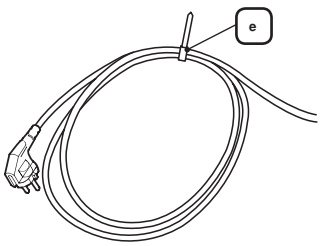
استخدام مشبك الكبل

يمكن تثبيت الخراطيم باستخدام "مشبك الكبل".



استخدام رابط الكبل

يمكن ربط سلك الكهرباء باستخدام "رابط الكبل".



مصدر التيار الكهربائي

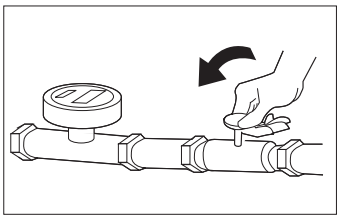
يتم تشغيل هذا المنتج على تيار متردد من ٢٢٠ إلى ٢٣٠ فولت / مصدر تيار متردد ٥٠ هرتز.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 14 5/10/2010 4:15:57 PM

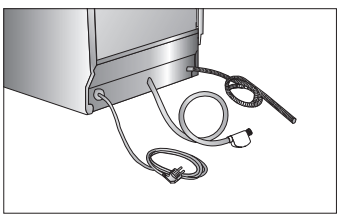
توصيل الخرطوم

- قم بتوصيل الجهاز إلى مصادر توريد المياه باستخدام مجموعات خراطيم جديدة. تجنب إعادة استخدام الخراطيم القديمة.

خرطوم التزويد بالمياه



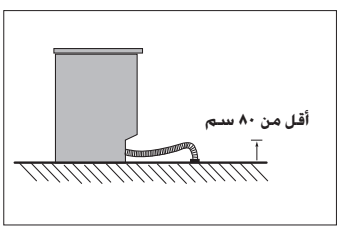
١. قم بإيقاف تشغيل مزود المياه.



٢. قم بإحكام تثبيت خرطوم التزويد بالمياه (أو وحدة تقليل تدفق المياه) إلى الموصل الداخلي.

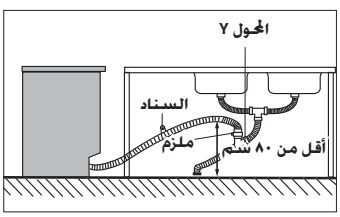
٣. قم بتشغيل مزود المياه.

خرطوم الصرف



١. إذا كنت تستخدم خرطوم الصرف لعملية الصرف فقط، فقم بوضعه وتركيبه في مسافة أقل من ٨٠ سم من مستوى الأرض.

تحذير إذا تم تركيب خرطوم الصرف على مسافة أعلى من ٨٠ سم، قد تدفق المياه الملوثة بشكل عكسي أو قد تتبقى كمية كبيرة من المياه داخل غسالة الأطباق.



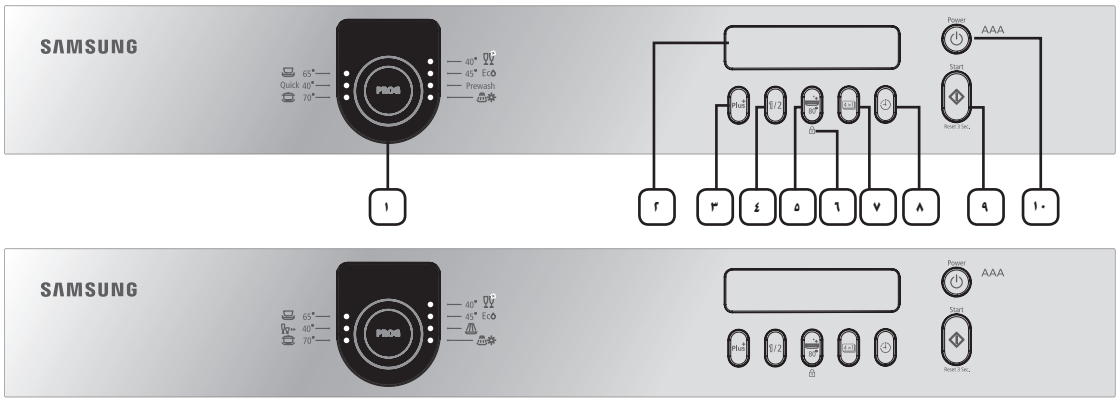
٢. في حالة مشاركة أنبوبة التصريف عملية الصرف لكلٍ من غسالة الأطباق والحوض، فقم بتوصيل خرطوم تصريف غسالة الأطباق إلى المحوِّل-Y كما هو موضح بالشكل أدناه.

تحذير لا تقم بتركيب محول-Y في مسافة أعلى من ٨٠ سم من الأرض. فقد يؤدي هذا إلى تدفق المياه الملوثة بشكل عكسي أو قد تتبقى كمية كبيرة من المياه الملوثة داخل غسالة الأطباق.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 15 5/10/2010 4:16:00 PM

إعداد غسالة الأطباق

لوحة التحكم



١ تحديد البرنامج	يمكنك اختيار برنامج الغسيل المناسب اعتمادًا على مستوى الفضلات الموجودة على الأطباق. عندما يتم تحديد البرنامج، ستتم إضاءة مؤشر البرنامج.
٢ شاشة العرض	عرض وقت الغسيل المتبقي، ومعلومات خاصة بالغسيل (تأجيل التشغيل، إعادة ملء حاوية الملح، حاوية مساعد الشطف، التأمين ضد عبث الأطفال)، ورسائل الخطأ. في حالة حدوث خطأ أثناء التشغيل، سيتم عرض رسالة خطأ مع إصدار صوت تحذير. راجع المعلومات الموجودة في القسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".
٣ إضافة+	استخدم الزر **Plus+ (إضافة+)** لإضافة دورة التجفيف والشطف للدورة الأصلية. إذا تم تشغيل البرنامج بالفعل، يتم إلغاء تنشيط هذا الزر.
٤ ١/٢	للحمولة الخفيفة، قم باستخدام السلة العلوية أو السفلية فقط لتوفير الطاقة. اضغط على الزر بشكل متكرر لتحديد السلة العلوية أو السفلية التي ستقوم بتحميل الأطباق عليها.
٥ التعقيم	اضغط على هذا الزر لاستخدام وظيفة "التعقيم" بواسطة زيادة الحرارة ٨٠ درجة أثناء دورة الشطف الأخيرة. تتوفر هذه الوظيفة فقط عند تحديد الدورات عادي أو الأوعية والأواني أو اقتصادي أو الشطف والتجفيف أو وظيفة ٤ في ١.
٦ التأمين ضد عبث الأطفال	تمكنك وظيفة "التأمين ضد عبث الأطفال" من قفل الأزرار حتى لا يمكن تغيير دورة الغسيل التي قمت باختيارها. إذا كنت تريد تشغيل أو إيقاف تشغيل وظيفة "التأمين ضد عبث الأطفال"، اضغط على زر **Sterilization (التعقيم)** لمدة ٣ ثوانٍ. سيتم تأمين كافة الأزرار ويتم عرض «L» عند تشغيل هذه الميزة.
٧ ٤ في ١	إذا كنت تريد استخدام منظف متعدد الوظائف مثل منظف "٢ في ١" و"٣ في ١" و"٤ في ١"، حدد البرنامج ثم اضغط على هذا الزر. (تتوفر وظيفة ٤ في ١ فقط عند تحديد البرامج عادي و اقتصادي و الأوعية والأواني و كريستال و سريع.) بالرغم من إضاءة مؤشر "حاوية مساعد الشطف" أثناء تشغيل وظيفة ٤ في ١، فليس عليك إضافة المنظف الخاص بالشطف إلى موزع مساعد الشطف.
٨ تأجيل التشغيل	استخدم الزر **Delay Start (تأجيل التشغيل)** لتعيين وقت بدء التشغيل بشكل مسبق. يتم تغيير المؤشر في كل مرة يتم الضغط فيها على الزر. يمكن ضبط وقت التشغيل المؤجل من ساعة واحدة وحتى ٢٤ ساعة.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 16 5/10/2010 4:16:02 PM

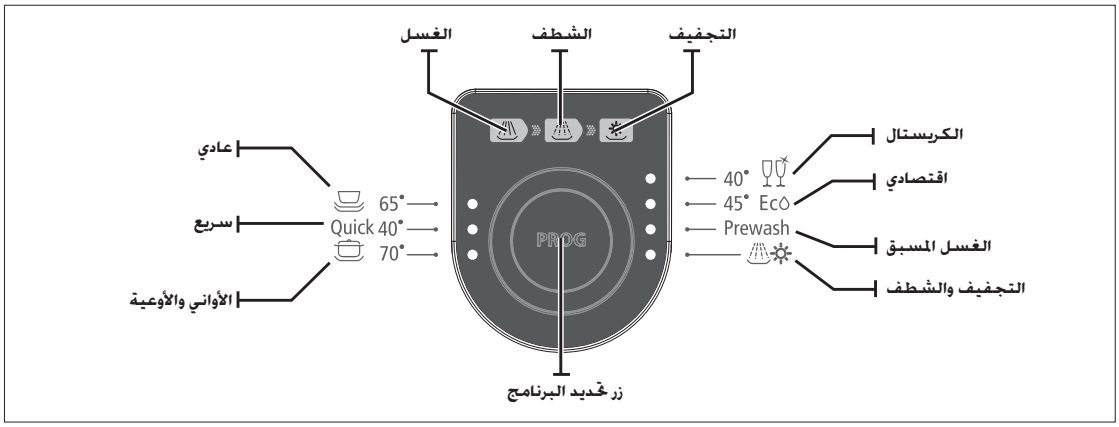
٩ التشغيل/إعادة الضبط	اضغط على هذا الزر لبدء تشغيل البرنامج المحدد. في حالة فتح الباب أثناء تشغيل غسالة الأطباق، يتم تشغيل وظيفة "الإيقاف المؤقت". في حالة تنشيط وظيفة "الإيقاف المؤقت"، يتم تشغيل زر **Power (الطاقة)** فقط. لإلغاء تنشيط وظيفة "الإيقاف المؤقت"، أغلق الباب. إذا كنت ترغب في إعادة ضبط البرنامج المحدد، اضغط على الزر **Start/Reset (التشغيل/إعادة الضبط)** لمدة ٣ ثوانٍ.
١٠ الطاقة	عند الضغط على هذا الزر، تتم إضاءة جميع أضواء المؤشرات وإيقاف تشغيلها، وتتم إضاءة مؤشر أحدث برنامج تم الانتهاء منه. عندما يتم تشغيل غسالة الأطباق والانتهاء من البرنامج المحدد، يتم ظهور 'En' ويتم إيقاف تشغيل الطاقة بشكل تلقائي.

- يجب تحديد برنامج الغسيل فقط قبل بدء التشغيل، ولا يمكن تغيير البرنامج المحدد أثناء التشغيل.
- إذا كنت ترغب في تغيير البرنامج بعد بدء التشغيل، قم بفتح الباب واضغط على الزر **Start/Reset (التشغيل/إعادة الضبط)** لمدة ٣ ثوانٍ لإعادة ضبط البرنامج المحدد، ثم قم بتغيير البرنامج.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 17 5/10/2010 4:16:02 PM

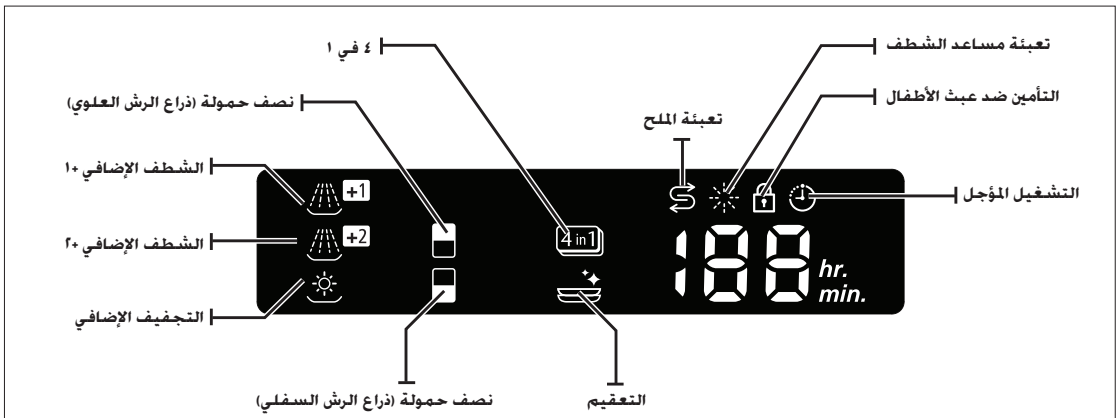
إعداد غسالة الأطباق

مُحدد البرنامج



- يتم تغيير المؤشر في كل مرة يتم الضغط فيها على الزر.
- اضغط على زر التحديد لتحديد برنامج غسيل من السبعة برامج المتوفرة.
- عن طريق الضغط على زر التحديد، يتم تحديد البرنامج حسب الترتيب "عادي ← سريع ← الأوعية والأواني ← الكريستال ← اقتصادي ← الغسل المسبق ← الشطف والتجفيف".

شاشة العرض



١. عندما تتم دورة الشطف والتجفيف الإضافي، يتم تحديد نصف حمولة أو ٤ في ١ أو التعقيم أو التأمين ضد عبث الأطفال أو تشغيل مؤجل، تتم إضاءة المؤشرات المناسبة.

٢. إذا ظل مؤشر Rinse Refill (حاوية مساعد الشطف) مضيئًا يدل ذلك على عدم وجود مساعد شطف في الموزع ويجب إعادة ملء موزع مساعد الشطف.

٣. إذا ظل مؤشر Salt Refill (حاوية الملح) مضيئًا يدل ذلك على عدم وجود ملح بحاوية الملح ويجب إعادة التزويد بالملح.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 18 5/10/2010 4:16:05 PM

استخدام غسالة الأطباق

إعداد حاوية الملح

تعبئة حاوية الملح بملح خاص

١. قم بتدوير الغطاء بعكس عقارب الساعة لإزالته.
٢. قم بملء حاوية الملح بالملح. استخدم قمع أو شيء مشابه لملء الحاوية بسهولة وبطريقة جيدة.
٣. بعد ملء الحاوية، قم بمسح أي ملح مسكوب لإحكام الغطاء بشكل مناسب.
٤. ثبت الغطاء بإحكام لمنع اختراق أي رغوة قد تتسبب في وجود مشاكل تتعلق بتلطيف المياه.

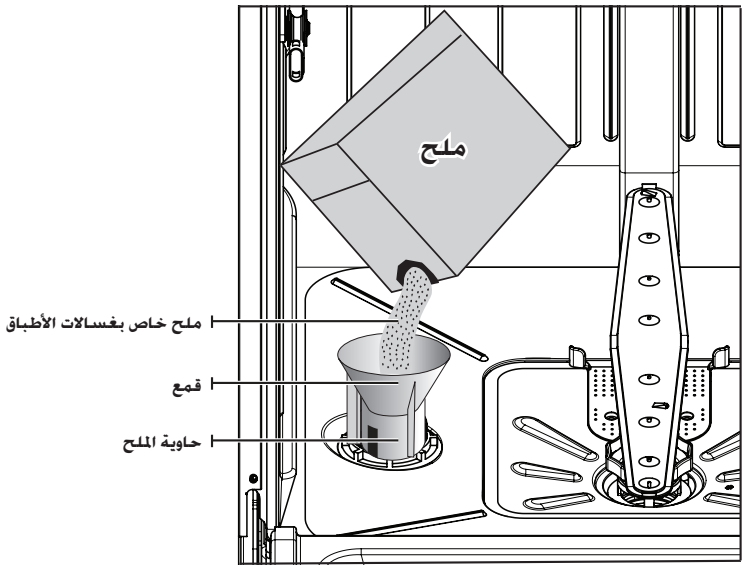
استخدام الملح الخاص

قبل استخدام غسالة الأطباق لأول مرة:

- عندما يضئ مؤشر Salt Refill (تعبئة الملح) بلوحة التحكم
- قم بتعبئة الحاوية بملح خاص باستخدام القمع:
تصل سعة الحاوية إلى حوالي كيلو جرام واحد وفقًا لحجم الحبوب. لا تقم بتعبئة حاوية الملح بشكل زائد.
- بعد تعبئة الحاوية بالملح الخاص، قم بصب الماء في حاوية الملح.

عندما يضئ مؤشر Salt Refill (تعبئة الملح)، قم بملء الملح بعد ثلاث مرات من استخدامه.

مثال لإضافة الملح الخاص



UserManual-DMS400TR_AR.indd 19 5/10/2010 4:16:06 PM

استخدام غسالة الأطباق

استخدام حاوية الملح

- تم تزويد غسالة الأطباق بنظام لتلطيف المياه.
لتجنب وضع مخلفات أو بقايا على الأطباق أو داخل غسالة الأطباق، يجب غسل الأطباق بماء يسر، أي الماء الذي يحتوي على نسبة منخفضة من الليمون.
يجب ضبط حاوية الملح وفق درجة عسر الماء في المنطقة.
يمكنك الحصول على معلومات حول عسر الماء في منطقتك من هيئة المياه المحلية.
- إذا كنت ترغب في تغيير مستوى تلطيف المياه، يجب أن تقوم بالضبط يدويًا كما يلي:
١. اضغط على الزر **Power (الطاقة)**. (يجب إيقاف تشغيل غسالة الأطباق.)
٢. اضغط على الأزرار بشكل متسلسل. (في هذا الوقت يجب سماع صوت الزر.)
١) اضغط على الزر ١/٢ لمدة ثلاث ثوانٍ.
٢) اضغط على الزر **Sterilization (التعقيم)**.
٣. لتغيير مستوى حاوية الملح، اضغط على الزر ١/٢.
(لاختيار مستوى جديد، راجع المخطط.)
نحن نوصي عملائنا بتعيين حاوية الملح عندما يتم تركيب غسالة الأطباق بواسطة فني مؤهل.

تعبئة حاوية الملح بملح خاص

- استخدم فقط ملح خاص بغسالات الأطباق. يجب عدم تعبئة حاوية الملح بأي نوع آخر أو بمنظف خاص بغسالة الأطباق، لأن ذلك سيؤدي إلى تلف غير قابل للإصلاح في حاوية الملح.
- إذا لم تكن ستقوم بغسل الأطباق بشكل فوري، يجب تشغيل برنامج الغسل المسبق.
سيؤدي هذا إلى تنظيف حاوية الملح التي نفذ منها الملح وأي حبوب ملح تم سكبها.
- وفقًا لحجم حبوب الملح، قد يستغرق الأمر عدة ساعات ليذوب الملح في الماء وينطفئ ضوء المؤشر الخاص بالملح الخاص.

ضبط نظام حاوية الملح

- قم بضبط حاوية الملح وفقًا لمستوى عسر الماء للمنطقة الخاصة بك. تحتوي حاوية الملح على ٦ إعدادات (راجع الجدول أدناه).

الرقم الظاهر على شاشة العرض المتعدد	عسر الماء				دورة الماء اليسر / دورة غسل الأطباق	باستخدام الملح
	°dH	°TH	mmol/l	النطاق		
١	٢٩-٧٠	٥١-١٢٥	٥,١-١٢,٥	VI	١/١	نعم
٢	١٩-٢٨	٣٣-٥٠	٣,٣-٥,٠	VI / III	٢/١	نعم
٣	١٥-١٨	٢٦-٣٢	٢,٦-٣,٢	III	٣/١	نعم
٤	١١-١٤	١٩-٢٥	١,٩-٢,٥	II	٤/١	نعم
٥	٤-١٠	٧-١٨	٠,٧-١,٨	II / I	٥/١	نعم
٠	٤ >	٧ >	٠,٧ >	I	دون استخدام ملح	لا

١) يتم تعيين حاوية الملح مسبقًا إلى "٣" في المصنع.
٢) يتم قياس عسر الماء باستخدام الوحدات الدولية، الدرجة الألمانية (°dH) والدرجة الفرنسية (°TH) و mmol/l (الوحدة الدولية لعسر الماء)

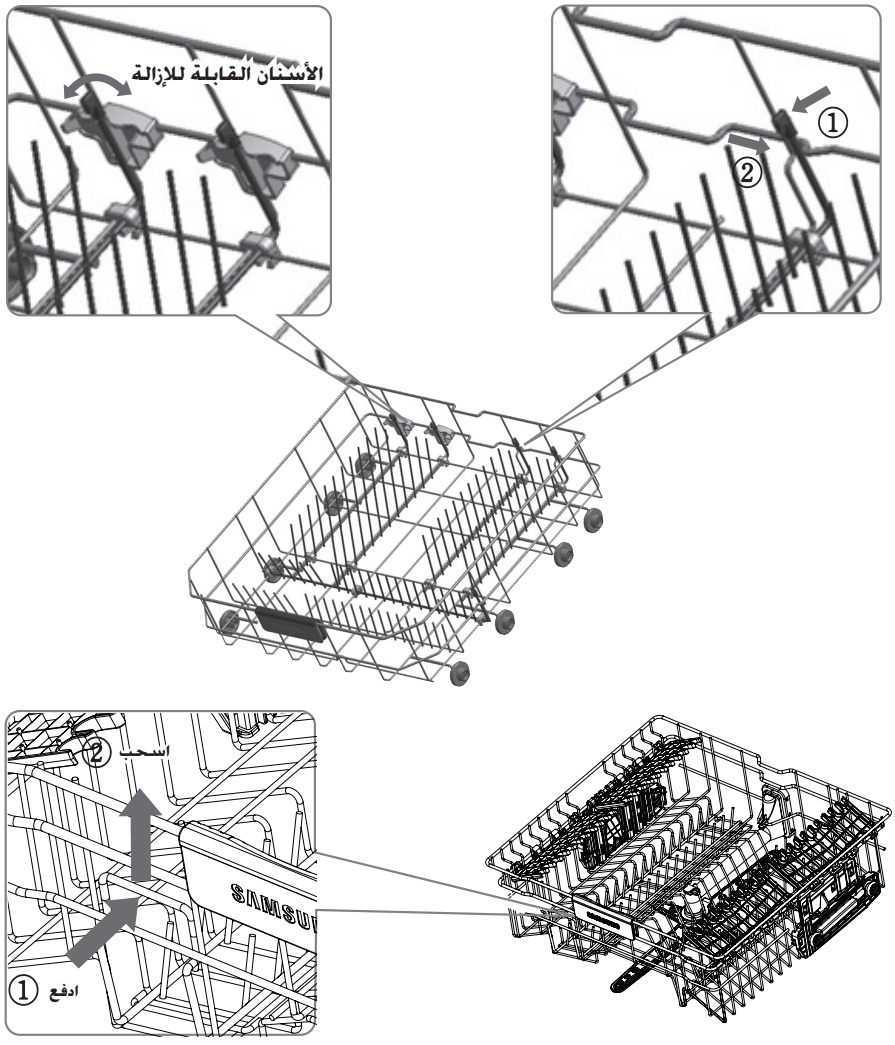
UserManual-DMS400TR_AR.indd 20 5/10/2010 4:16:07 PM

ضبط زاوية دعم اللوحة

تسمح لك مسامير اللوحة القابلة للطي الموجودة في السلتين العلوية والسلفية بضبط زاوية الأسنان حتى خمس مستويات مختلفة حسب حجم الأطباق وشكلها. لضبط الزوايا, راجع الرسومات التوضيحية الموضحة أدناه.

في السلة السفلية, يمكن طي داعم الطبق لتوفير مساحة للأدوات الكبيرة مثل الأواني والأوعية.

في السلة العلوية, يمكن أيضًا طي داعم الطبق.



(الطرازات: DMS301TR/DMS400TR/DMS500TR/D146)

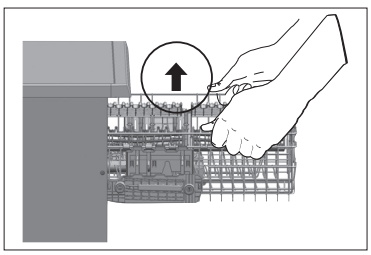
UserManual-DMS400TR_AR.indd 21 5/10/2010 4:16:13 PM

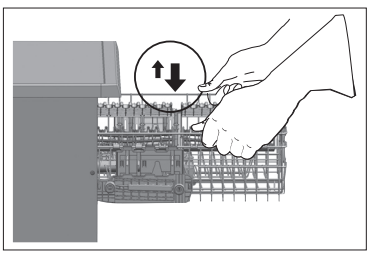
استخدام غسالة الأطباق

ضبط ارتفاع السلة العلوية

تستخدم غسالة الأطباق من Samsung سلة يمكن أن تتضمن أطباق كبيرة الحجم. يمكن توفير مساحة للأطباق ذات الأحجام المختلفة عن طريق ضبط ارتفاع السلة العلوية. يمكنك وضع أطباق العشاء بقطر يصل إلى ٣٦ سم في السلة السفلية واللوحات وحتى ٣٠ سم في السلة العلوية.

DMS301TR/DMS400TR/DMS500TR/D146



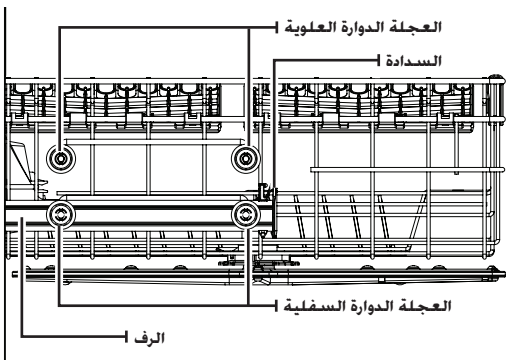


- أمسك بجوانب السلة العلوية من فوق وارفعها لأعلي باتجاه رأسي.
- أمسك بجوانب السلة العلوية من فوق وادفعها لأسفل باتجاه رأسي.

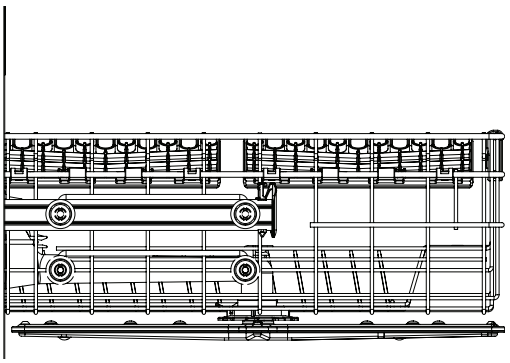
تنبيه يوصى بضبط ارتفاع الحامل العلوي قبل تحميل الأطباق في السلة حتى لا تتلف الأطباق.

DMS300TR

١. أمسك بجوانب السلة العلوية من فوق واسحب السلة بكاملها إلى الخارج. ثم قم بإزالة السدادة من الأرفف وقم بإزالتها من غسالة الأطباق.



٢. اختر مكان العجلة الدوارة للسلة العلوية حسب حاجتك. وقم بإدخال العجلة الدوارة بداخل الأرفف. وبعد ذلك قم بتركيب السدادة بأعلى الرف.



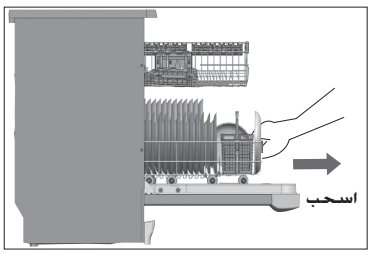
UserManual-DMS400TR_AR.indd 22 5/10/2010 4:16:18 PM

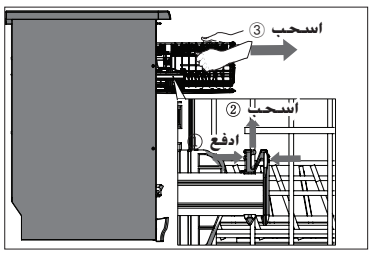
استخدام السلتين العلوية والسفلية

راجع الرسومات التوضيحية الموجودة أدناه الخاصة باستخدام السلتين العلوية والسفلية.
يُرجى عدم سحب السلتين العلوية والسفلية معًا عندما تكونا ممتلئين بالأطباق.
قم برفع السلة السفلية برفق ثم اسحبها للخارج في اتجاه الباب. وبعد ذلك، قم بسحب السلة العلوية لنهاية الرف.
يمكنك ضبط ارتفاع السلة العلوية وفقًا لارتفاع الأطباق في السلة السفلية بشكل عام. الحد الأقصى لضبط الارتفاع ٥ سم

تنبيه

وعلى الرغم من أن السلة العلوية قابلة للإزالة، يجب تركيبها كي تعمل غسالة الأطباق بشكل سليم.
إذا حاولت تشغيل غسالة الأطباق بدون تركيب السلة، ستحدث ضوضاء وستعمل غسالة الأطباق بشكل سئ.

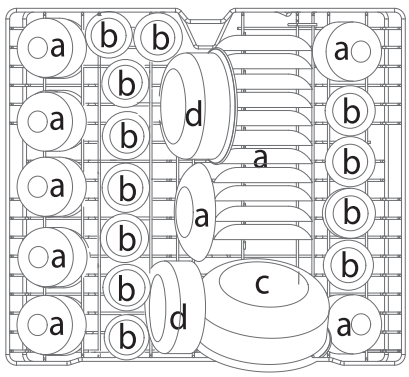




تحميل السلتين العلوية والسفلية

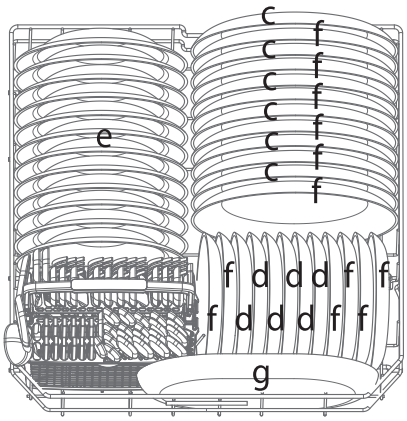
يوضح الشكل الموجود أدناه الطريقة المناسبة لتحميل السلتين وفقًا للمقاييس الأوروبية (EN50242).

- السعة: سعة ١٢ طبق
- وضع السلة العلوية: أعلى
- البرنامج: اقتصادي
- خيارات إضافية: لا يوجد
- إعداد مساعد الشطف: ٦
- مادة التنظيف المرجعية: ٣٠ جرام (الغسلة الرئيسية ٢٥ جرام + الغسلة المسبقة ٥ جرام)



السلة العلوية

a. أكواب، صحون (الشاي)
b. أكواب (الحليب)
c. الأطباق الرئيسية، سلطانيات تقديم كبيرة (لحم مفروم)
d. أطباق الحلوى، سلطانيات تقديم صغيرة، أطباق (سبانخ)



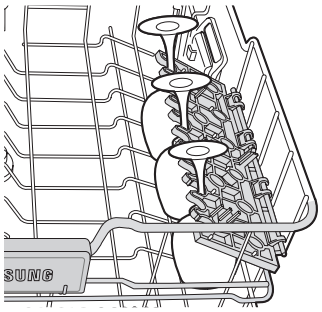
السلة السفلية

e. سلطانيات الحساء (الشوفان)
f. أطباق رئيسية، أطباق الحلوى (البيض)
g. أطباق بيضاوية كبيرة (سمن نباتي)

UserManual-DMS400TR_AR.indd 23 5/10/2010 4:16:25 PM

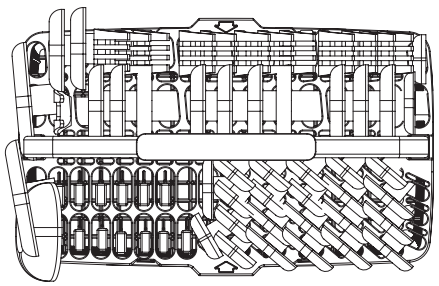
استخدام غسالة الأطباق

استخدام داعم الزجاج



يمكنك تحميل الفناجين أو الأكواب على داعم الزجاج. ويعد الداعم مناسبًا جدًا لغسل كؤوس العصير. يمكنك وضع الكؤوس بين فواصل داعم الزجاج. يمكنك طي داعم الزجاج مرة أخرى في حالة عدم الاستخدام.

استخدام سلة أدوات المائدة

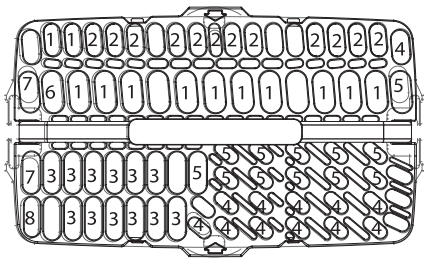


تتكون سلة أدوات المائدة من ثلاثة أجزاء.

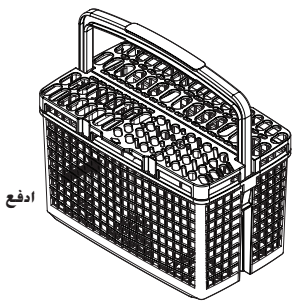
يمكن وضع كل سكين أو ملعقة أو شوكة بشكل منفصل على حامل الملاعق لتجنب الخدوش وتغير اللون.

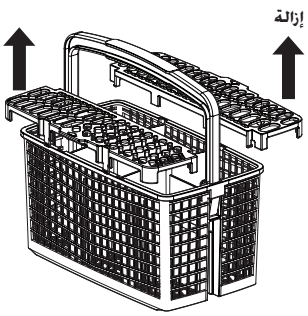
لا تدع أي من الأدوات يصل إلى الأسفل.

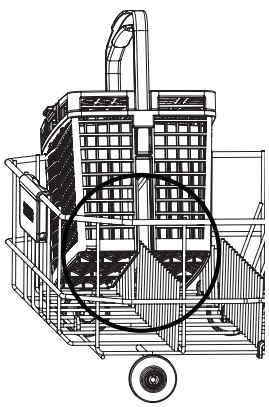
1 ملعقة الحساء	2 الشوكة	3 السكين
4 ملعقة الشاي	5 ملعقة الحلوى	6 شوكة التقديم
7 ملعقة التقديم	8 المغرفة	



يمكن استخدام سلة أدوات المائدة إما أثناء فتح الغطاء أو مع إزالته. راجع الرسوم التوضيحية الموجودة أدناه لإزالة الغطاء. كن حريصًا على عدم كسر القفل البلاستيكي.



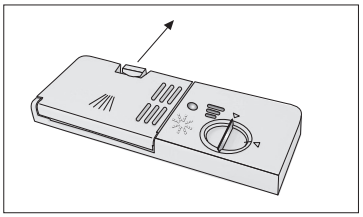




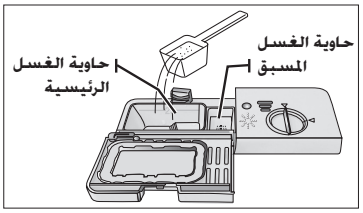
UserManual-DMS400TR_AR.indd 24 5/10/2010 4:16:48 PM

استخدام مواد التنظيف وموزع مساعد الشطف

تعبئة موزع المنظف



١. اسحب القفل لفتح الموزع. (يكون الغطاء العاكس مفتوحًا بشكل دائم عند انتهاء برنامج الغسيل.)



٢. قم بإضافة ٢٥ جرام من مادة التنظيف بحاوية الغسل الرئيسية. ثم قم بإضافة ٥ جرام بحاوية الغسل المسبق وأغلق الغطاء.

استخدام مادة التنظيف

- يجب إضافة المنظف إلى الحاوية الخاصة به قبل بدء تشغيل كل برنامج (ماعدا برنامج الغسل المسبق).
- يجب وضع كمية مناسبة من مادة التنظيف للحصول على أفضل أداء.

يجب استخدام مسحوق تنظيف مصمم فقط للاستخدام مع غسالات الأطباق الأوتوماتيكية. (يجب عدم استخدام منظف الغسيل اليدوي العادي، لأن الرغوة قد تعوق التشغيل بشكل مناسب).
تحذير

يعتبر المنظف المستخدم خاص بمنظفات غسالات الأطباق ومثل جميع المواد الكيماوية المستخدمة في المنزل يجب التعامل معها على أنها مواد سامة ويجب الاحتفاظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.
تحذير

قم بإزالة أي مواد تنظيف أو المواد الموجودة على جزء إحكام إغلاق الغطاء العاكس فقد يتسبب في التصاق الغطاء.
تحذير

استخدام أقراص التنظيف متعددة الوظائف

إذا كنت ترغب في استخدام أقراص التنظيف متعددة الوظائف مثل "٢ في ١" أو "٣ في١" أو "٤ في ١" وغيرها...

- اضغط على الزر **٤ في ١** الموجود على لوحة التحكم.
- قبل بدء دورة غسالة الأطباق قم بوضع قرص التنظيف في موزع مواد التنظيف.

يتم فتح الغطاء أوتوماتيكيًا لتوزيع مادة التنظيف أثناء الغسيل.

تشير الأرقام الموجودة داخل موزع مادة التنظيف إلى عدد الجرامات.

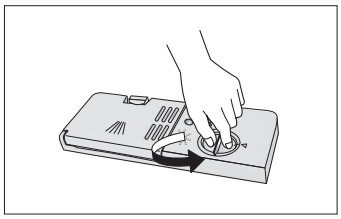
UserManual-DMS400TR_AR.indd 25 5/10/2010 4:16:52 PM

استخدام غسالة الأطباق

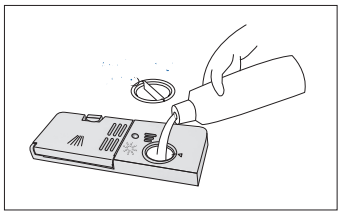
تعبئة موزع مساعد الشطف

تم تصميم غسالة الأطباق لاستخدام مساعد شطف سائل فقط.

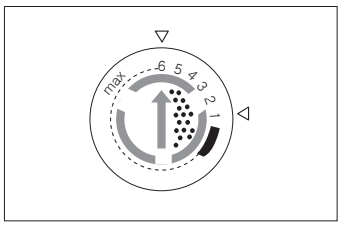
يؤدي استخدام مساعد شطف على تحسين أداء التجفيف بشدة أثناء دورة التجفيف.



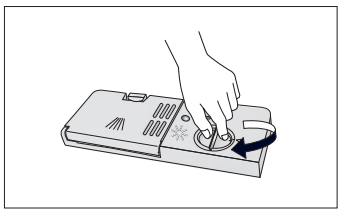
١. يجب دفع مقبض الموزع وتدويره بعكس اتجاه عقارب الساعة لفتح الغطاء.



٢. يجب وضع مساعد الشطف في الفتحة إلى أن يشير الموزع إلى "max" (الحد الأقصى). تجنب التعبئة الزائدة للموزع.



٣. اضبط كمية مساعد الشطف التي يتم تحريرها أثناء عملية الشطف.
يمكنك ضبط الكمية حتى ستة مستويات (١~٦). وكلما زاد العدد، زادت كمية مساعد الشطف التي يتم تحريرها. الإعداد الافتراضي للمصنع هو ٦.
عندما تتم تعبئة موزع الشطف، فإنه يصلح لحوالي ٤٠ غسلة.
إذا استخدمت عملتين، يمكنك تشغيل محدد المستوى بشكل أكثر سهولة.



٤. أغلق الغطاء.
قم بتدوير مقبض الموزع باتجاه عقارب الساعة.

تنبيه: يوصي بشدة باستخدام مساعد شطف سائل فقط.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 26 5/10/2010 4:16:54 PM

البرامج

نظرة عامة حول البرامج

مستوى الاتساخ	برنامج الغسيل العادي	أدوات المائدة قليلة الاتساخ	أدوات المائدة شديدة الاتساخ مع وجود مخلفات صلبة	غسل الأدوات الزجاجية	الأدوات قليلة الاتساخ وأدوات المائدة	الشطف لإزالة الروائح	نقع الأطباق
كمية مخلفات الأطعمة	كبيرة	قليلة	كبيرة	قليلة			قليلة جدًا
برنامج الغسيل	عادي ٦٥ درجة مئوية	اقتصادي ٤٥ درجة مئوية	الأواني والأوعية ٧٠ درجة مئوية	الكريستال ٤٠ درجة مئوية	سريع ٤٠ درجة مئوية	التجفيف والشطف	الغسل المسبق
مدة الغسل	١٠١ دقيقة	١٦٧ دقيقة	١٣٧ دقيقة	٧٢ دقيقة	٢٨ دقيقة	٤٣ دقيقة	٧ دقائق
تسلسل البرنامج	الغسل المسبق بدرجة حرارة الغرفة	الغسل المسبق بدرجة حرارة الغرفة	الغسل المسبق بدرجة ٤٠ مئوية	الغسل المسبق بدرجة حرارة الغرفة	الغسل بدرجة ٤٠ مئوية	دورة الشطف الرئيسية بدرجة ٧٠ مئوية	الغسل المسبق بدرجة حرارة الغرفة
	الغسل بدرجة ٦٥ مئوية	الغسل بدرجة ٤٥ مئوية	الغسل بدرجة ٧٠ مئوية	الغسل بدرجة ٤٠ مئوية	دورة الشطف الأولى	التجفيف	إنهاء
	دورة الشطف الأولى	دورة الشطف الأولى	دورة الشطف الأولى	دورة الشطف الأولى	دورة الشطف الرئيسية بدرجة ٥٠ مئوية	إنهاء	
	دورة الشطف الثانية	دورة الشطف الرئيسية بدرجة ٦٣ مئوية	دورة الشطف الثانية	دورة الشطف الرئيسية بدرجة ٥٥ مئوية	إنهاء	التجفيف التام	
	دورة الشطف الرئيسية بدرجة ٧٠ مئوية	التجفيف	دورة الشطف الرئيسية بدرجة ٧٥ مئوية	التجفيف	التجفيف التام		
	التجفيف	إنهاء	التجفيف	إنهاء			
	إنهاء	التجفيف التام	إنهاء	التجفيف التام			
	التجفيف التام		التجفيف التام				

- قد يختلف وقت الغسيل اعتمادًا على الخطوات المضافة.
- قد يختلف وقت الغسيل اعتمادًا على ضغط الغسيل وظروف التصريف ودرجة حرارة الماء المورد.
- يمكنك تحسين أداء التجفيف. باستخدام عملية "التجفيف التام". إذا كنت ترغب في إلغاء تحميل الأطباق، يمكنك فتح غسالة الأطباق.
- لا يتطلب استخدام منظف بدورتي Rinse Dry (التجفيف والشطف) و الغسل المسبق.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 27 5/10/2010 4:16:55 PM

تنظيف غسالة الأطباق وصيانتها

يساعد الحفاظ على نظافة غسالة الأطباق على تحسين أدائها، وتقليل عمليات الإصلاح غير الضرورية وإطالة فترة صلاحيتها للعمل.

التنظيف من الخارج

يفضل تنظيف البقايا الموجودة على الجزء الخارجي من غسالة الأطباق عند تراكمها. استخدم قطعة قماش مبللة على لوحة التحكم لمسح البقايا والأتربة بخفة. لا تستخدم البنزين أو الشمع أو التنر أو مبيض الكلورين أو الكحول. قد يؤدي استخدام هذه المواد إلى تغيير لون الجدران الداخلية وقد يتسبب في وجود بقع. لا تقم بتنظيف غسالة الأطباق عن طريق رش الماء فوقها وتجنب وصول الماء مع أي من الأجزاء الكهربائية.

إذا كانت غسالة الأطباق الخاصة بك تتميز بباب مصنوع من الاستنلس، يمكن تنظيفها باستخدام منظف الاستنلس الخاص بالأدوات المنزلية أو أي منتج مشابه باستخدام قطعة قماش لينة ونظيفة.

التنظيف من الداخل

قم بتنظيف غسالة الأطباق من الداخل بشكل دوري لإزالة أي أتربة أو بقايا أطعمة. قم بمسح غسالة الأطباق من الداخل والجزء الداخلي من الباب باستخدام قطعة قماش مبللة. نحن نوصي بتشغيل غسالة الأطباق بشكل دوري (باستخدام البرنامج سريع أو الشطف والتجفيف مع الخيار Sterilization (التعقيم)) مع عدم وجود حمولة بعد وضع مادة التنظيف في غسالة الأطباق. سيحافظ القيام بذلك على نظافة غسالة الأطباق.

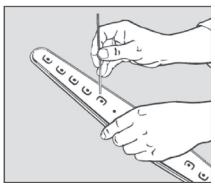
في حالة استمرار وجود بقع بيضاء ورائحة على غسالة الأطباق، قم بتشغيل البرنامج سريع دون وضع أطباق إلى أن يحدث تدفق. وقم بإيقاف عمل الدورة وأضف ٢٠٠ جرام من محلول الخل الأبيض في السلة السفلية ثم قم بإنهاء الدورة. يجب عدم استخدام منظفات.

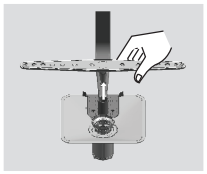
تنبيه: لا تقم بإزالة قفل الحوض الأمامي (القفل المطاطي الطويل الذي يقوم بإغلاق فتحة غسالة الأطباق).

تنظيف الخراطيم

في حالة استمرار انخفاض أداء غسالة الأطباق الخاصة بك أو إذا بدت الخراطيم مسدودة، يمكنك تنظيف جميع الخراطيم. يجب الحرص عند إزالة ذراع الرش حيث أنه عرضه للكسر.

ذراع الرش السفلي

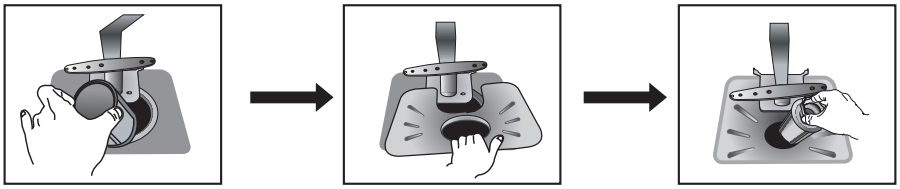




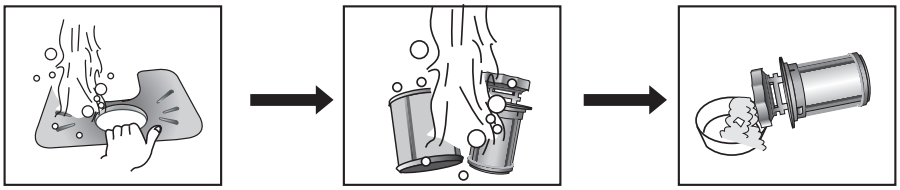
١. استخدم أداة حادة مثل أعواد الأسنان لإزالة البقايا من على ذراع الرش.
٢. قم بإزالة السلة السفلية.
٣. اسحب ذراع الرش السفلي بإحكام إلى أعلى لإزالته.
٤. استخدم أداة مسننة مثل خلة الأسنان لدفع بقايا الأطعمة إلى خرطوم ذراع الرش.
٥. قم بغسلها جيدًا تحت المياه الجارية.
٦. أعد ذراع الرش وتحقق من أنها تدور بحرية.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 28 5/10/2010 4:16:57 PM

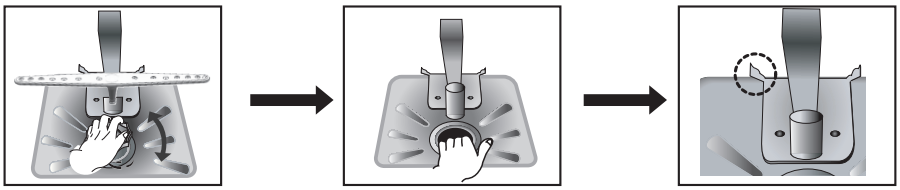
تنظيف المرشح



١. قم بتدوير غطاء الترشيح عكس اتجاه عقارب الساعة لتحرير المرشح.
٢. قم بإزالة المرشح الدقيق (مستطيل).
٣. قم بإزالة المرشح الخارجي (دائري).



٤. قم بشطف المرشح الخشن والمرشح الدقيق والمرشح الخارجي تحت مياه جارية.



٥. أدخل مرشحات المياه في الحوض. وقم بتدوير غطاء المرشح باتجاه عقارب الساعة حتى يتم التثبيت.

تخزين غسالة الأطباق

إذا كنت في حاجة لتخزين غسالة الأطباق الخاصة بك لفترة زمنية طويلة، يجب أولاً تصريفها من المياه وإلغاء توصيلها. حيث أن غسالة الأطباق الخاصة بك قد تتلف في حالة بقاء المياه في الخراطيم والمكونات الداخلية قبل التخزين.

بعد عملية التصريف قم إلغاء توصيل غسالة الأطباق. تأكد من إيقاف تشغيل صمام توريد المياه وقاطع التيار.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 29 5/10/2010 4:17:44 PM

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحقق من هذه الأمور إذا كانت غسالة الأطباق...

المشكلة	سبب المشكلة	الحل
لا تعمل.	لم يتم غلق الباب جيدًا.	تأكد من أن الباب تم غلقه بقفلي الأمان وتم قفله جيدًا.
	لم يتم تحديد الزر **Start/Reset (التشغيل/إعادة الضبط).**	
	لم يتم تحديد برنامج.	حدد أحد البرامج.
	لم يتم توصيل سلك الكهرباء.	قم بتوصيل سلك الكهرباء.
	مزود المياه لا يعمل.	تأكد من فتح الصمام الخاص بالتزويد بالمياه.
صدور رائحة كريهة.	وجود بقايا مياه بالداخل من آخر دورة.	قم بإدخال مسحوق التنظيف دون وضع أطباق، وقم بتشغيل الدورة عادي لتنظيف غسالة الأطباق.
وجود بقايا مياه بعد انتهاء البرنامج.	خرطوم الصرف مثني أو مسدود.	قم بعدل الخرطوم.
وجود بقايا الطعام بالأطباق.	تم تحديد برنامج غير مناسب.	حدد برنامج وفقًا لمستوى تراكم البقع بالأطباق، كما تم الإشارة إليه في هذا الدليل.
	المرشح متسخ.	قم بتنظيف المرشح.
	لم يتم استخدام مسحوق تنظيف غسيل الأطباق.	استخدم المنظفات الخاصة بغسالات الأطباق الأوتوماتيكية.
	انخفاض ضغط التزويد بالمياه.	مستوى الضغط المناسب لتزويد المياه يتراوح بين ٠,٠٥ و ٠,٨ ميجا باسكال.
	انسداد إحدى فتحات الخراطيم.	قم بتنظيف الخرطوم.
	وضع الأطباق بطريقة غير صحيحة.	أعد ترتيب الأطباق بحيث لا تتداخل مع ذراع رش المياه وعملية التوزيع.
لا يتم تجفيف الأطباق جيدًا.	لا يوجد مساعد شطف في الموزع.	تحقق من الموزع وقم بإضافة مساعد شطف.
بقاء طبقة زيتية بالأطباق. لم يتم تنظيف الأطباق بشكل كافٍ.	كمية مادة التنظيف غير صحيحة.	ضع كمية مناسبة من منظف غسالات الأطباق الأوتوماتيكية.
	تم وضع كمية كبيرة من الأطباق.	يجب وضع كمية مناسبة فقط من الأطباق.
	تم وضع الأطباق بشكل غير صحيح.	يجب وضع الأطباق بالشكل الموصى به (راجع القسم "تحميل السلتين العلوية والسفلية").
	انخفاض ضغط التزويد بالمياه.	مستوى الضغط المناسب لتزويد المياه يتراوح بين ٠,٠٥ و ٠,٨ ميجا باسكال.
	يتم استخدام مادة تنظيف غير صحيحة.	استخدم المنظفات الخاصة بغسالات الأطباق الأوتوماتيكية.
	لا يوجد مساعد شطف.	تحقق من الموزع وقم بإضافة مساعد شطف.
	الماء عسر للغاية.	أضف الملح بداخل حاوية الملح.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 30 5/10/2010 4:17:52 PM

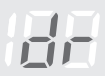
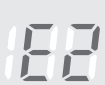
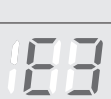
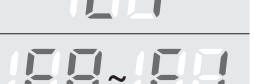
المشكلة	سبب المشكلة	الحل
توجد ضوضاء شديدة.	تسمع صوتًا عندما يتم فتح غطاء الموزع. تسمع صوتًا عند تشغيل مضخة التصريف بمرحلة مبكرة.	يعد ذلك أمرًا عاديًا.
	غسالة الأطباق غير مستوية.	تأكد من استواء غسالة الأطباق.
	يوجد صوت "تقطيع" لأن الخرطوم يضخ عكس اتجاه الأطباق.	أعد ترتيب الأطباق.
الزجاج يُترك ملوثًا.	الماء الذي يتم التزويد به يسر وتم التزويد بكمية كبيرة من مواد التنظيف.	قلل من حمولة غسالة الأطباق واستخدم مساعد الشطف للحد من هذا الأمر.
توجد علامات رمادية أو سوداء على الأطباق.	تم وضع أطباق من الألومنيوم.	قم بإزالة العلامات من على الأطباق باستخدام منظف منخفض الحساسية.
بقاء طبقة صفراء أو بنية على الجانب الداخلي من غسالة الأطباق.	يحدث هذا الأمر بسبب بقايا القهوة والشاي.	قم بإزالة البقايا باستخدام منظف للبقع.
أضواء المؤشرات لا تعمل.	الطاقة غير متصلة.	قم بتوصيل سلك الكهرباء.
ذراع الرش الدائري لا يعمل بشكل سلس.	فتحة الخرطوم مسدودة بسبب بقايا الأطعمة.	قم بتنظيف فتحة الخرطوم.
السلة العلوية منحنية بعد تحميل الأطباق.	لم يتم وضع الأطباق بطريقة صحيحة.	يجب وضع الأطباق بالشكل الموصى به (راجع القسم "تحميل السلتين العلوية والسفلية").

UserManual-DMS400TR_AR.indd 31 5/10/2010 4:17:53 PM

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

أكواد المعلومات

يتم عرض معلومات الأكواد لمساعدتك على فهم ما يحدث لغسالة الأطباق الخاصة بك بشكل أفضل.
في حالة عرض الأكواد التالية، يجب تحديد الخيار Reset (إعادة الضبط) واتباع الإرشادات الموجودة.

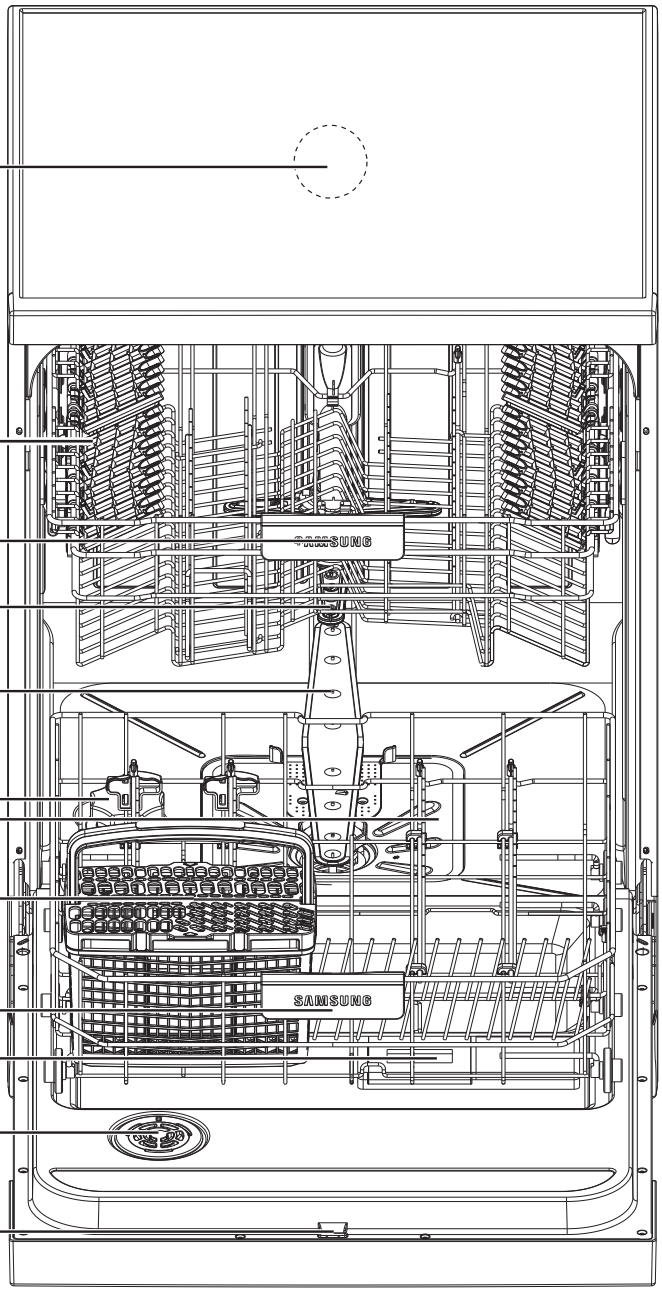
رمز الكود	المعنى	الحل
	لم يتم غلق الباب جيدًا	أغلق الباب.
	خطأ بمزود المياه	تأكد من تشغيل مزود المياه. تأكد من عدم التواء خرطوم مزود المياه. تأكد من عدم انخفاض ضغط المياه.
	خطأ بتصريف المياه	تحقق من خرطوم الصرف ومسار التصريف.
	التزويد بالماء الساخن	تحقق من درجة حرارة المياه التي يتم التزويد بها.
	خطأ بالوظيفة (ماعدا F2)	قبل طلب الخدمة، قم بفصل مصدر التيار وقم بإيقاف تشغيل صمام المياه.
	خطأ يتعلق بالاتصالات بين عرض PCB و PCB الرئيسي	اتصل بمركز الخدمة.
	خطأ بالمفتاح	أعد تشغيل الجهاز.
	مشكلة بمستشعر درجة الحرارة	قبل طلب الخدمة، قم بفصل مصدر التيار وقم بإيقاف تشغيل صمام المياه.

لمزيد من المعلومات التفصيلية حول أكواد الخطأ، أو إذا كان الحل المقترح لا يحل المشكلة، اتصل بمركز خدمة Samsung الموجود خلف الغطاء.

UserManual-DMS400TR_AR.indd 32 5/10/2010 4:17:58 PM

ملحق

تفاصيل الأجزاء بالأسماء والصور



UserManual-DMS400TR_AR.indd 33 5/10/2010 4:18:09 PM

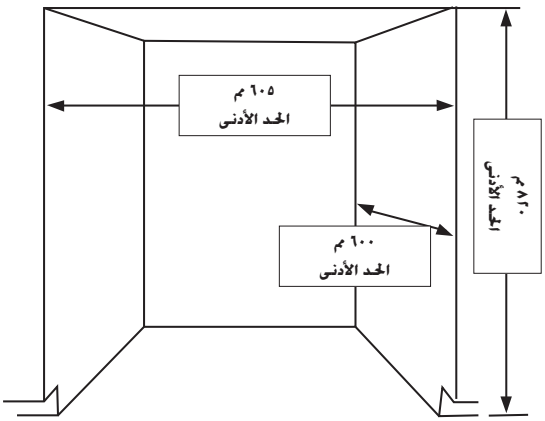
ملحق

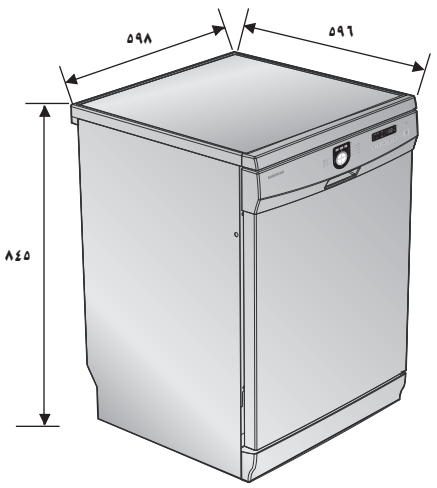
المساهمة في حماية البيئة

- تم تصنيع غسالة الأطباق الخاصة بك من مواد قابلة لإعادة التصنيع. إذا قررت التخلص من غسالة الأطباق، يرجى ملاحظة الإرشادات المحلية الخاصة بالتخلص من المخلفات. يجب قطع اتصال كبل الطاقة بحيث يتعذر التوصيل بمصدر الطاقة.
- قم بإزالة الباب حتى تتجنب انحباس الحيوانات والأطفال الصغار داخل الجهاز.
- لا تتجاوز كميات مواد التنظيف الموصى بها في إرشادات مُصنعي مواد التنظيف.

المواصفات

الطراز	DMS300TR/DMS301TR/DMS400TR/DMS500TR/D146		
النوع	غسالة الأطباق	سعة الغسل	سعة ١٢ طبق
الطاقة	تيار متردد من ٢٢٠ إلى ٢٣٠ فولت / ٥٠ هرتز	درجة حرارة الغسل	اقتصادي ٤٥ درجة مئوية
نوع الغسل	خرطوم رش دائري	درجة حرارة الشطف	اقتصادي ٦٣ درجة مئوية
نوع التجفيف	تكثيف نظام التجفيف لتوفير الطاقة	الكمية القياسية من الماء المستخدم	اقتصادي ١٣,٢ ℓ
ضغط الماء المستخدم	٠,٠٥ ~ ٠,٨ ميجا باسكال	عدد دورات الغسيل	٧ دورات قياسية
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)	التحميل الحر	٥٩٨ × ٦٠٥ × ٨٤٥ م	
استخدام الطاقة المصنف	مضخة التدوير	١١٦ واط	
	السخان	٢٠٠٠ واط	
الوزن	٤٨ كيلو جرام دون تغليف / ٥٦ كيلو جرام مع التغليف		





- الرسم المرجعي للتركيب (النوع المُضمن)

UserManual-DMS400TR_AR.indd 34 5/10/2010 4:18:12 PM

إشعار خاص بإعادة التدوير

تحذير

تحذير

تم تصميم المنتج الخاص بك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.
هذه الرموز تعني أنه عند انتهاء فترة صلاحية الجهاز الكهربائي والإلكتروني يجب التخلص منه بشكل منفصل عن المخلفات المنزلية الأخرى.
يرجى التخلص من هذا الجهاز في مركز إعادة تدوير أو تجميع المخلفات الخاص بالمجتمع المحلي.
يوجد في في الاتحاد الأوروبي أنظمة تجميع منفصلة خاصة بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة. ساهم في الحفاظ على البيئة التي نعيش فيها!

إعلان التوافق

يتوافق هذا الجهاز مع الإرشادات التوجيهية
EMC-Directive 2004/108/EC
إرشادات الجهد الكهربي المنخفض 2006/95/EC

UserManual-DMS400TR_AR.indd 35 5/10/2010 4:18:14 PM

لطرح الأسئلة أو التعليقات؟

البلد	اتصل بنا	أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت على
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, ٠,٠٧ يورو/دقيقة)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (الهولندية) www.samsung.com/be_fr (الفرنسية)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (٠,١٠ يورو/دقيقة)	www.samsung.com
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
POLAND	0 801 1SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	www.samsung.com
PORTUGAL	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG (7267864, ٠,٠٨ فرنك سويسري/دقيقة)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr (الفرنسية)
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.A.E / IRAN	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
BAHRAIN	8000-4726	
JORDAN	800-22273	

51225-44400